

1900

04.17

SFA

- FR** Notice de service / montage
- UK** Operating / installation manual
- DE** Betriebs- / Montageanleitung
- IT** Manuale d'uso / montaggio
- NL** Installatie- en gebruiksinstructies
- SV** Handbok för service / installation
- FI** Huolto- ja asennusohjekirja
- NO** Service- / monteringsveiledning
- DK** Service / montagevejledning
- RO** Manual de funcționare / montare
- CZ** Návod k obsluze / montáži
- ES** Manual de servicio / montaje
- PT** Manual de serviço / montagem
- RU** Руководство по сборке и эксплуатации
- TR** Kullanım / montaj kılavuzu
- PL** Instrukcja obsługi / montażu

SANIPUMP®



1. BEZPIECZEŃSTWO s.186

- 1.1 Określenie znaczenia ostrzeżeń s.187
- 1.2 Informacje ogólne s.187
- 1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... s.187
- 1.4 Kwalifikacje i przeszkolenie personelu s.188
- 1.5 Wskazówki bezpieczeństwa obowiązujące s.188
w odniesieniu do wykonywania prac
konserwacyjnych, kontrolnych i montażowych
- 1.6 Konsekwencje i zagrożenia w razie..... s.188
nieprzestrzegania zaleceń instrukcji obsługi

2. TRANSPORT / PRZECHOWYWANIE TYMCZASOWE ZWROT / PRZEKAZANIE DO UTYLIZACJI s.188

- 2.1 Kontrola przy odbiorze..... s.188
- 2.2 Transport s.188
- 2.3 Utylizacja s.189

3. OPIS s.189

- 3.1 Opis ogólny i zasada działania s.189
- 3.2 Zakres dostawy s.189
- 3.3 Tabliczka danych znamionowych..... s.189
- 3.4 Charakterystyka techniczna..... s.190
- 3.5 Przepompowywane ciecze..... s.191
- 3.6 Instalacja pompy podnoszącej SANIPUMP® s.191
- 3.7 Połączenia elektryczne s.192

4. ODDANIE DO EKSPLOATACJI s.192

- 4.1 Warunki wstępne dotyczące oddania do eksploatacji.. s.192
- 4.2 Ograniczenia użytkowania s.192
- 4.3 Włączanie i wyłączenie..... s.193
- 4.4 Częstotliwość uruchamiania s.193
- 4.5 Czynności niezbędne dla oddania do eksploatacji... s.193
- 4.6 Wyłączanie z eksploatacji..... s.193

5. KONSERWACJA s.194

6. LISTA CZYNNOŚCI KONTROLNYCH I KONSERWACYJNYCH s.195

Glosariusz

DN (średnica nominalna)

Parametr wykorzystywany dla określenia części, które mogą być łączone ze sobą, takich jak: rury, złączki, króćce rurowe.

Ścieki

Wody zanieczyszczone ze względu na ich wykorzystanie (na przykład: ścieki domowe).

Poziom hałasu

Oczekiwany poziom emisji hałasu, wyrażony jako poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} w dB(A).

Separator

Urządzenie działające na zasadzie grawitacyjnej, które zapobiega przedostaniu się substancji szkodliwych do instalacji odprowadzającej, oddzielając je od ścieków, na przykład: odtłuszczacz.

Pompy podnoszące do ścieków

Instalacja zapewniająca automatyczne podnoszenie poziomu ścieków powyżej poziomu odpływu.

Przewód doprowadzający

Przewód, za którego pośrednictwem ścieki pochodzące z urządzeń sanitarnych są doprowadzane do pompy podnoszącej.

Przewód odprowadzający

Przewód służący do podnoszenia ścieków powyżej poziomu odpływu i odprowadzenia ich do kolektora ściekowego.

Obszar roboczy

Obszar roboczy określa ilość wolnego miejsca niezbędną w celu prowadzenia prac.

1. BEZPIECZEŃSTWO

UWAGA

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź nieposiadające niezbędnego doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają pod nadzorem lub udzielono im instrukcji dotyczących obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Wykonywane przez użytkownika prace dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia nie może być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE:

Instalacja elektryczna musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego specjalistę elektrotechnika.

Instalacja zasilania urządzenia musi być wyposażona w uziemienie (klasy I) i zabezpieczona wyłącznikiem różnicowoprądowym o wysokiej czułości (30 mA). Urządzenia bez gniazd zasilania muszą być podłączone do wyłącznika głównego zasilania elektrycznego, zapewniającego rozłączenie wszystkich biegunów (odległość separacji styków wynosząca co najmniej 3 mm). Podłączenie może służyć wyłącznie do zasilania urządzenia.

Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez producenta, serwis posprzedażny lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

NIEBEZPIECIENSTWO

Pompa podnosząca SANIPUMP® jest wyposażona w noże. Aby uniknąć możliwości odniesienia obrażeń lub szkód majątkowych, przenoszenie pompy podłączonej do zasilania jest niedozwolone. Kiedy pompa nie jest podłączona do zasilania, jej przenoszenie musi być wykonywane z dużą ostrożnością.

1.1 Określenie znaczenia ostrzeżeń

NIEBEZPIECIENSTWO

Niebezpieczeństwo

Wyrażenie oznacza poważne zagrożenie, które może być przyczyną śmierci lub odniesienia poważnych obrażeń, jeżeli nie zostanie wyeliminowane.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie

Wyrażenie oznacza zagrożenie stanowiące ryzyko dla urządzenia i jego funkcjonowania, jeżeli nie zostanie wzięte pod uwagę.



Strefa niebezpieczna

W połączeniu ze słowem kluczowym, symbol ten oznacza zagrożenia, które mogą być przyczyną śmierci lub odniesienia poważnych obrażeń.



Niebezpieczne napięcie elektryczne

W połączeniu ze słowem kluczowym, symbol ten oznacza zagrożenia dotyczące napięcia elektrycznego i jest umieszczany obok zaleceń mających na celu zapobieżenie zagrożeniom związanym z obecnością napięcia.

UWAGA



Szkody majątkowe

W połączeniu ze słowem kluczowym **UWAGA**, symbol ten oznacza zagrożenia dla urządzenia.

1.2 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi i montażu zawiera ważne zalecenia, które muszą być przestrzegane podczas instalowania, obsługi i konserwacji pomp podnoszących SANIPUMP®. Przestrzeganie tych zaleceń zapewnia bezpieczne funkcjonowanie pompy i ograniczenie ryzyka jakichkolwiek obrażeń cielesnych lub szkód majątkowych.

Należy ściśle przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zamieszczonych we wszystkich paragrafach. Przed instalacją pompy podnoszącej i jej oddaniem do eksploatacji, wykwalifikowany personel / użytkownik musi przeczytać i dokładnie zrozumieć całość niniejszej instrukcji.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pompa podnosząca może być wykorzystywana wyłącznie w celach określonych w niniejszej dokumentacji.

- Pompa podnosząca może być wykorzystywana jedynie, jeżeli znajduje się w nienagannym stanie technicznym.
- Pompa podnosząca może być wykorzystywana wyłącznie do pompowania cieczy wymienionych w niniejszej dokumentacji.
- Pompa podnosząca nie może w żadnym wypadku pracować bez przepompowywanej cieczy.
- Nie wolno przekraczać określonych w tej dokumentacji warunków granicznych użytkowania.
- Bezpieczeństwo działania pompy podnoszącej jest zapewnione jedynie pod warunkiem jej prawidłowego wykorzystywania (określonego w niniejszej instrukcji).

1.4 Kwalifikacje i przeszkolenie personelu

Wszystkie prace dotyczące oddania do eksploatacji i konserwacji tego urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników (należy skontaktować się z naszą firmą).

1.5 Wskazówki bezpieczeństwa obowiązujące w odniesieniu do wykonywania prac konserwacyjnych, kontrolnych i montażowych

- Przeprowadzenie jakichkolwiek przeróbek lub modyfikacji pompy powoduje unieważnienie gwarancji.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Użycie jakichkolwiek innych części może spowodować unieważnienie odpowiedzialności producenta w odniesieniu do jakichkolwiek wynikających z tego szkód.

- Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie, że wszystkie prace dotyczące konserwacji, kontroli i montażu będą przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych, uprawnionych pracowników, którzy zapoznali się wcześniej z tą instrukcją obsługi i montażu.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac dotyczących pompy podnoszącej należy ją wyłączyć i odłączyć od zasilania.

- Należy obowiązkowo przestrzegać opisanej w tej instrukcji procedury wyłączania pompy podnoszącej.
- Jeżeli pompa jest wykorzystywana do przepompowywania cieczy szkodliwych dla zdrowia, przed kolejnym oddaniem do eksploatacji należy ją wyczyścić, a następnie przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących ponownego uruchomienia. (paragraf 4 na stronie 192).
- Osoby nieupoważnione (na przykład dzieci) muszą zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości od pompy.
- Nie wolno przekraczać określonych w tej dokumentacji warunków granicznych użytkowania.
- Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń zamieszczonych w tej instrukcji.

Niniejsza instrukcja musi być zawsze dostępna w miejscu instalacji, aby wykwalifikowani pracownicy i użytkownicy mogli w każdej chwili z niej skorzystać.

Niniejsza instrukcja musi zostać zachowana przez użytkownika.

1.6 Konsekwencje i zagrożenia w razie nieprzestrzegania zaleceń instrukcji obsługi

Brak przestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji obsługi i montażu pociąga za sobą utratę praw gwarancyjnych oraz możliwości otrzymania jakiegokolwiek odszkodowania.

2. TRANSPORT / PRZECHOWYWANIE TYMCZASOWE ZWROT / PRZEKAZANIE DO UTYLIZACJI

2.1 Kontrola przy odbiorze

- W chwili odbioru dostawy należy sprawdzić stan opakowania dostarczonej pompy podnoszącej.
- W razie jakichkolwiek uszkodzeń należy dokładnie je opisać i natychmiast zawiadomić sprzedawcę na piśmie.

2.2 Transport

NIEBEZPIECIEŃSTWO

Upadek pompy podnoszącej.

Upadek pompy podnoszącej grozi odniesieniem obrażeń!

- Pompa podnosząca może być przewożona wyłącznie w pozycji pionowej.
- Nie wolno zawieszać pompy za przewód elektryczny.

- Należy używać odpowiednich środków transportu.
- Pompa podnosząca została skontrolowana w celu sprawdzenia, czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń przed rozpoczęciem transportu.
- Należy wybrać najbardziej odpowiedni środek transportu na podstawie danych zamieszczony w tabeli dotyczącej ciężaru.

Ciężar pompy podnoszącej

Ciężar	
SANIPUMP® z kablem o długości 10 metrów i pływakiem	13 kg

2.3 Utylizacja

Po zakończeniu jego użytkowania, produkt musi zostać przekazany do specjalnego punktu zbiórki odpadów.

- Produkt nie może być wyrzucany ze zwykłymi śmieciami domowymi.
- Informacje dotyczące punktów zbiórki zużytych urządzeń mogą zostać uzyskane w odpowiednich instytucjach miejscowych.

3. OPIS

3.1 Opis ogólny i zasada działania

SANIPUMP® to pompa podnosząca do ścieków, zaprojektowana specjalnie do użytku prywatnego i handlowego. Nie jest ona przeznaczona do przepompowywania wody deszczowej.

Urządzenie może zostać zainstalowane w studzience na zewnątrz (przepompowywanie ścieków „szarych” i „czarnych”) lub wewnątrz budynków (przepompowywanie wyłącznie ścieków szarych (czyli wody powstającej podczas zmywania i prania)).

Zasada działania urządzenia jest następująca: kiedy poziom ścieków w studzience, w której zainstalowana została pompa SANIPUMP® jest wystarczająca, przetłacznik współpracujący z pływakiem uruchamia pompę podnoszącą.

Ścieki są wówczas rozdrabniane przez system rozdrabiania SFA i automatycznie podnoszone w celu ich odprowadzenia do instalacji kanalizacji ściekowej.

Ścieki są odprowadzane za pośrednictwem przewodu o średnicy DN 40 (średnica zewn. 50).

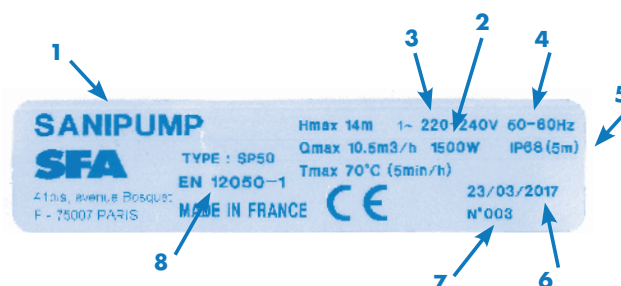


3.2 Zakres dostawy

Pompa zanurzalna SANIPUMP® z przetłacznikiem współpracującym z pływakiem, wspornikiem oraz przewodem zasilania pompy typu H05VV-F-3G1,5 mm² o długości 10 metrów.

3.3 Tabliczka danych znamionowych

- 1 Nazwa pompy podnoszącej
- 2 Pobór mocy silników
- 3 Napięcie zasilania
- 4 Częstotliwość
- 5 Klasa ochrony
- 6 Data produkcji
- 7 Numer identyfikacyjny
- 8 Typ certyfikacji

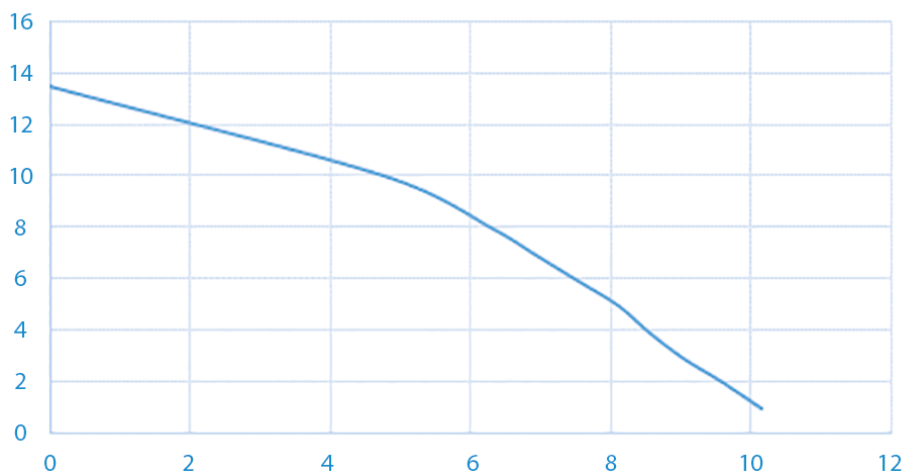


3.4 Charakterystyka techniczna SANIPUMP®

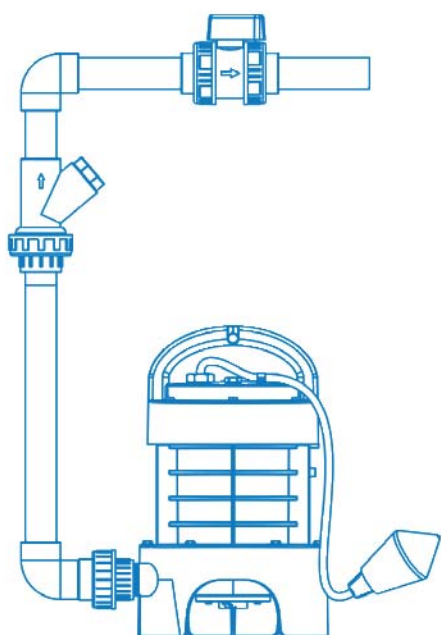
Charakterystyka pompy

Natężenie przepływu (H = 1 m)	10,5 m ³ /h
Wysokość maks. (Q=0)	14 m
Poziom Wł./WYł.	400/100 mm
Maksymalna wysokość zanurzenia	5 m
System uruchamiania	Pływak
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Zasilanie	Jednofazowe 220-240 V/50-60 Hz
Pobór mocy silnika	1 x 1 500 W
Maksymalny pobór prądu	6 A

Krzywa dotycząca pompy SANIPUMP®



Wymiary produktów

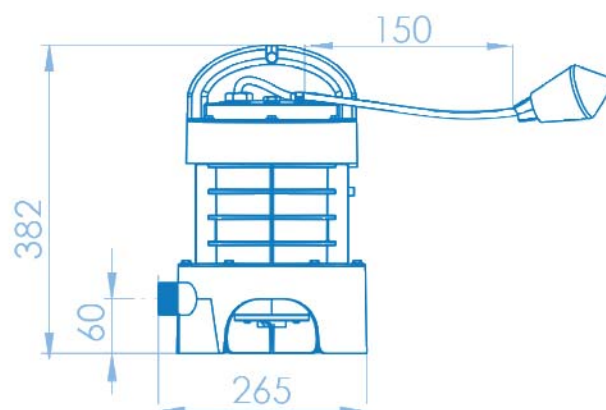


G 1-1/4'

Poziom hałasu

Poziom hałasu jest uzależniony od warunków instalacji oraz miejsca pracy.

Poziom ciśnienia akustycznego L_p jest niższy od 70 dB(A).



3.5 Przepompowywane ciecze

OSTRZEŻENIE



Pompowanie cieczy niedozwolonych

Niebezpieczeństwo dla osób i środowiska!

→ Dozwolone jest odprowadzanie wyłącznie ścieków akceptowanych w publicznych sieciach kanalizacyjnych.

Ciecze, których przepompowywanie jest dozwolone:

Wymienione poniżej ciecze mogą być wykorzystywane w instalacji odprowadzającej:

- Ścieki zabrudzone w ramach użytkowania domowego, ludzkie ekskrementy, papier toaletowy.

Ciecze, których przepompowywanie jest niedozwolone:

Niedozwolone jest przepompowywanie następujących cieczy i substancji:

- Materiały w stanie stałym, włókna, smoła, piasek, cement, popiół, duże kawałki papieru, ręczniki papierowe, ściereczki, karton, gruz, śmieci, odpady z ubojni, oleje, rozpuszczalniki, węglowodory, tłuszcze itd.
- Ścieki zawierające substancje szkodliwe (np. nieprzetworzone ścieki pochodzące z restauracji). Przepompowywanie tego rodzaju ścieków wymaga obowiązkowo zainstalowania odłuszczacza.
- Woda deszczowa.

3.6 Instalacja pompy podnoszącej SANIPUMP®

- Parametry zamieszczone na tabliczce danych znamionowych zostały porównane z informacjami przekazanymi w zamówieniu i dotyczącymi instalacji (napięcie zasilania, częstotliwość).
- Pompa podnosząca SANIPUMP® nie może być zanurzona pod stępem wody o wysokości przekraczającej 5 m.
- Minimalna wysokość wlotów do studzienki musi wynosić 500 mm w stosunku do dna studzienki rewizyjnej.
- Pomieszczenie, w którym zainstalowane jest urządzenie musi być chronione przed mrozem.
- Pomieszczenie, w którym zainstalowane jest urządzenie musi być odpowiednio oświetlone.
- Pomieszczenie techniczne, w którym zainstalowana zostanie pompa SANIPUMP® musi posiadać wystarczające wymiary, aby zapewnić ilość wolnego miejsca wynoszącą co najmniej 600 mm dookoła i powyżej urządzenia, w celu ewentualnego przeprowadzania prac konserwacyjnych.
- Zawory odcinające powinny zostać zainstalowane na przewodach doprowadzania ścieków oraz na przewodzie odprowadzającym, jak najbliżej pompy podnoszącej.
- Należy zainstalować zawór zwrotny na przewodzie odprowadzającym pompy podnoszącej, aby zapobiec możliwości niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- Przewód odprowadzający musi być zaprojektowany w taki sposób, aby zapobiec możliwości cofnięcia się ścieków.
- Zapobieżenie możliwości cofnięcia się ścieków jest zapewniane poprzez instalację pętli przeciwwrotnej powyżej poziomu odpływu.

UWAGA: Jeżeli obowiązujące przepisy miejscowe nie stanowią inaczej, poziom odpływu odpowiada poziomowi infrastruktury drogowych (drogi, chodniki itd.). Należy zapewnić przedłużenie tego przewodu za pętlą przeciwwrotną, używając przewodu rurowego o większej średnicy.

- Przepompowywana ciecz musi być zgodna z zaleceniami niniejszej dokumentacji (paragraf 3.5).
- W przypadku odprowadzania ścieków tłustych, obowiązkowe jest zainstalowanie odłuszczacza. Ścieki takie, jak wymienione powyżej, na przykład pochodzące z firm rzemieślniczych lub zakładów przemysłowych, nie mogą być odprowadzane do instalacji kanalizacyjnej bez wcześniejszego oczyszczenia.

3.7 Połączenia elektryczne

NIEBEZPIECIEŃSTWO

Wykonanie prac dotyczących połączeń elektrycznych przez pracowników nieposiadających odpowiednich kwalifikacji. Ryzyko śmierci przez porażenie prądem elektrycznym!



→ Połączenia elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych i uprawnionych elektryków.

→ Instalacja elektryczna musi spełniać wszystkie wymagania obowiązujących norm krajowych.

UWAGA



Nieprawidłowe napięcie zasilania. Uszkodzenie pompy podnoszącej!

→ Napięcie zasilania nie może różnić się o więcej, niż 6% od napięcia znamionowego określonego na tabliczce danych znamionowych.

Podłączenie zasilania elektrycznego może zostać przeprowadzone dopiero, kiedy wszystkie połączenia zostały wykonane.

Urządzenie musi zostać podłączone do skrzynki połączeniowej wyposażonej w uziemienie. W instalacji zasilania elektrycznego musi być zamontowany wyłącznik różnicowoprądowy 30 mA, skalibrowany na 16 A.

Podłączenie może służyć wyłącznie do zasilania urządzenia.

Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez producenta, serwis posprzedażny lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

4. ODDANIE DO EKSPLOATACJI

4.1 Warunki wstępne dotyczące oddania do eksploatacji

Przed oddaniem do eksploatacji pompy podnoszącej należy upewnić się, że połączenia elektryczne urządzenia zostały wykonane prawidłowo.

- Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa są przestrzegane.
- Parametry robocze zostały sprawdzone.
- Wszystkie przepisy obowiązujące w miejscu instalacji są przestrzegane.
- Zalecenia instrukcji obsługi pompy zanurzanej są przestrzegane.

4.2 Ograniczenia użytkowania

- Należy ściśle przestrzegać określonych w dokumentacji parametrów roboczych.
- Należy unikać funkcjonowania pompy z zamkniętym zaworem.
- Należy absolutnie unikać włączania pompy na sucho, bez przepompowywanej cieczy.

W odniesieniu do funkcjonowania urządzenia należy przestrzegać następujących parametrów i wartości:

Parametr	Wartość
Maks. dozwolona temperatura cieczy	40°C do 70°C przez maks. 5 minut Maks. temperatura otoczenia 50°C
Tryb roboczy	S3 30%

4.3 Włączanie i wyłączenie

Układ sterowania automatycznie włącza i wyłącza pompę po osiągnięciu określonego poziomu. Długość pływaka jest wyregulowana fabrycznie.

Nie wolno w żadnym wypadku zmieniać tej regulacji.

W razie wymiany pływaka należy zachować tę regulację.

4.4 Częstotliwość uruchamiania

Aby uniknąć możliwości przegrzania i przeciążenia silnika, uszczelki oraz łożysk, należy ograniczyć liczbę przypadków uruchamiania urządzenia do 10 na godzinę.

4.5 Czynności niezbędne dla oddania do eksploatacji

Sprawdzić wszystkie punkty wymienione na liście czynności kontrolnych (zamieszczonej w paragrafie 3.6).

- Sprawdzić czystość studzienki (brak jakichkolwiek odpadów i ciał obcych).
- Sprawdzić, czy średnica przewodu odprowadzającego jest odpowiednia dla instalacji.
- Sprawdzić, czy przewód zasilania jest uziemiony i zabezpieczony wyłącznikiem różnicowoprądowym 30 mA.
- Sprawdzić, czy przewód zasilania nie jest przecięty lub uszkodzony.
- Sprawdzić, czy przewód jest wykorzystywany wyłącznie do zasilania pompy.
- Przeprowadzić próbę działania (włączania/wyłączania).
- Sprawdzić swobodę ruchów pływaka.
- Sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie zaworu zwrotnego.
- Sprawdzić prawidłowe odprowadzanie grawitacyjne ścieków do studzienki.
- Sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie zaworów odcinających i łatwość manewrowania nimi.
- Sprawdzić odpływ na wylocie z przewodu odprowadzającego.
- Jeżeli studzienka jest szczelnie zamknięta, należy zainstalować wentylację, aby zapewnić utrzymanie ciśnienia atmosferycznego. Powietrze musi przepływać w obu kierunkach.

4.6 Wyłączenie z eksploatacji

1. Zamknąć zawory na przewodach doprowadzających.
2. Opróżnić zbiornik.
3. Zamknąć zawór spustowy.
4. Wyłączyć i odciąć zasilanie elektryczne instalacji.

NIEBEZPIECIENSTWO



- Zasilanie nie zostało odcięte. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Wyłączyć wtyczkę z gniazdka lub rozłączyć przewody elektryczne i podjąć niezbędne środki dla zapobieżenia możliwości niezamierzonego włączenia.

5. Sprawdzić części hydrauliczne i noże rozdrabniające. W razie potrzeby wyczyścić je.
6. Wyczyścić zbiornik.

OSTRZEŻENIE



- Pompowanie cieczy niebezpiecznych dla zdrowia. Niebezpieczeństwo dla osób i środowiska!
 - Jeżeli pompa podnosząca jest wykorzystywana do przepompowywania cieczy szkodliwych dla zdrowia, musi ona zostać oczyszczona.
- W razie potrzeby należy nosić maskę i odzież ochronną.

5. KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE



- Wykonanie prac dotyczących pompy podnoszącej przez osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji. Ryzyko odniesienia obrażeń!
- Prace naprawcze i konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez personel specjalnie przeszkolony
 - Należy ściśle przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i podstawowych zaleceń.

OSTRZEŻENIE



- Pompowanie cieczy niebezpiecznych dla zdrowia. Niebezpieczeństwo dla osób i środowiska!
- Pompy podnoszące wykorzystywane w celu przepompowywania cieczy szkodliwych dla zdrowia muszą zostać oczyszczone.
- W razie potrzeby należy nosić maskę i odzież ochronną.

OSTRZEŻENIE



- Wykonywanie prac dotyczących pompy podnoszącej bez odpowiedniego przygotowania.
Ryzyko odniesienia obrażeń!
- Należy zawsze w prawidłowy sposób wyłączać pompę podnoszącą i zabezpieczyć ją przed możliwością niezamierzonego uruchomienia.
 - Zamknąć zawory przewodów doprowadzających i odprowadzających.
 - Opróżnić studzienkę, w której zainstalowana jest pompa podnosząca.
 - Zaczekać, aż pompa podnosząca schłodzi się do temperatury otoczenia.

Należy prowadzić odpowiednie prace konserwacyjne, aby zapewnić utrzymywanie pompy podnoszącej w stanie, w którym może ona prawidłowo przepompowywać ścieki i aby możliwe było szybkie usuwanie ewentualnych awarii. Prawidłowe funkcjonowanie pompy podnoszącej musi być kontrolowane przez użytkownika raz w miesiącu - w tym celu należy obserwować co najmniej dwa cykle robocze.

Należy od czasu do czasu kontrolować wnętrze studzienki i w razie potrzeby usuwać wszelkie ewentualne osady.

Prace konserwacyjne dotyczące pompy podnoszącej mogą być prowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Nie należy przekraczać następujących terminów wykonywania prac konserwacyjnych:

- 6 miesięcy w przypadku pomp podnoszących do użytku handlowego
- 1 rok w przypadku pomp podnoszących do użytku domowego



UWAGA: opracowanie i przestrzeganie planu prac konserwacyjnych umożliwia zapobieżenie konieczności kosztownych napraw i zapewnia minimalizację czynności konserwacyjnych, a także prawidłowe, niezawodne działanie urządzenia.

6. LISTA CZYNNOŚCI KONTROLNYCH I KONSERWACYJNYCH

Czynności kontrolne i konserwacyjne:

- Odciąć zasilanie elektryczne.
- Zamknąć zawory odcinające na przewodach doprowadzających i odprowadzających.
- Opróżnić studzienkę.
- Odkręcić złącze przewodu odprowadzającego na dnie pompy.
- Wyjąć pompę podnoszącą ze zbiornika.
- Sprawdzić ogólny stan pompy, przewodów elektrycznych, pływaka (włączanie, wyłączenie) i noża rozdrabniającego (w razie konieczności wymiany uszkodzonego elementu należy skontaktować się z serwisem technicznym firmy SFA).
- Wyczyścić pompę i wyłącznik z pływakiem.
- Ponownie założyć pompę i podłączyć przewód odprowadzający na dnie pompy.
- Ponownie doprowadzić zasilanie i otworzyć zawory odcinające.
- Wykonać kilka prób funkcjonowania (włączania/wyłączania).

Lista możliwych problemów, ich przyczyn i rozwiązań

Stwierdzone nieprawidłowości	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Urządzenie nie uruchamia się	Pompa nie jest zasilana	Włączyć zasilanie pompy
	Pływak jest zablokowany w pozycji dolnej	Odblokować pływaka
	Pływak nie działa	Skonsultować się z serwisem posprzedażnym SFA
Urządzenie nie pracuje mimo hałasu	Silnik nie działa	Skonsultować się z serwisem posprzedażnym SFA
	Uszkodzenie kondensatora	Skonsultować się z serwisem posprzedażnym SFA
Urządzenie pracuje, ale nie odprowadza ścieków	Nóż jest zablokowany	Wyczyścić nóż
	Zawór na przewodzie odprowadzającym jest zamknięty	Sprawdzić, czy zawór jest otwarty
	Uszkodzenie zaworu zwrotnego	Skonsultować się z serwisem posprzedażnym SFA
	Problem hydrauliczny	Skonsultować się z serwisem posprzedażnym SFA

FRANCE**SOCIÉTÉ FRANÇAISE
D'ASSAINISSEMENT**

41 Bis, Avenue Bosquet - 75007 Paris
Tél. + 33 1 44 82 39 00

UNITED KINGDOM**SANIFLO Ltd.,**

Howard House, The Runway
South Ruislip Middx.,
HA4 6SE
Tel. +44 208 842 0033
Fax +44 208 842 1671

IRELAND**SANIRISH Ltd**

IDA Industrial Estate
Edenderry - County Offaly
Tel. + 353 46 9733 102
Fax + 353 46 97 33 093

AUSTRALIA**Saniflo (Australasia) Pty Ltd**

Unit 9-10, 25 Gibbes Street
Chatswood
NSW 2067
Tel. +61 298 826 200
Fax +61 298 826 950

DEUTSCHLAND**SFA SANIBROY GmbH**

Waldstr. 23 Geb. B5
63128 Dietzenbach
Tel. (060 74) 30928-0
Fax (060 74) 30928-90

ITALIA**SFA ITALIA spa**

Via del Benessere, 9
27010 Sizzano (PV)
Tel. 03 82 61 81
Fax 03 82 61 8200

KOREA

www.sfa.biz
sales@saniflo-korea.kr

ESPAÑA**SFA SI**

C/ Vinyalets, 1 - P.I. Can Vinyalets
08130 Santa Perpètua de Mogoda
Barcelona
Tel. +34 93 544 60 76
Fax +34 93 462 18 96

PORTUGAL**SFA, Lda.**

Sintra Business Park, ed. 01-1°P2710-089
SINTRA
Tel. +35 21 911 27 85
Fax. +35 21 957 70 00

SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA**SFA SANIBROY AG**

Vorstadt 4
3380 Wangen a.A
Tel: +41 (0)32 631 04 74
Fax: +41 (0)32 631 04 75

BENELUX**SFA BENELUX B.V.**

Voltaweg 4
6101 XK Echt (NL)
Tel. +31 475 487100
Fax +31 475 486515

SVERIGE**SANIFLO AB**

BOX 797
S-191 27 Sollentuna
Tel. +08-404 15 30
info@saniflo.se

POLSKA**SFA POLAND Sp. z O.O.**

ul. Białołęcka 168
03-253 Warszawa
Tel. (+4822) 732 00 32
Fax (+4822) 751 35 16

РОССИЯ**SFA РОССИЯ**

101000 Москва - Колпачный переулок 9а
Тел. (495) 258 29 51
факс (495) 258 29 51

ČESKÁ REPUBLIKA**SFA-SANIBROY, spol. s r.o**

Sokolovská 445/212, 180 00 Praha 8
Tel : +420 266 712 855
Fax : +420 266 712 856

ROMANIA**SFA SANIFLO S.R.L.**

145B Foisorului Street District 3
31177 BUCURESTI
Tel. +40 256 245 092
Fax +40 256 245 029

TÜRKIYE**SFA SANIHYDRO LTD ŞTİ**

Mecidiye Cad No:36-B Sevencan Apt.
34394 MECIDIYEKOY - ISTANBUL
Tel : +90 212 275 30 88
Fax : +90 212 275 90 58

CHINA**SFA 中国**

上海市静安区石门二路333弄3号振安广
场恒安大厦27C室 (200041)
Tel. +86(0)21 6218 8969
Fax +86(0)21 6218 8970

BRAZIL**SFA Brasil Equipamentos Sanitários**

Rua Maria Figueiredo 595,
CEP : 04002-003 São Paulo, SP
Tel : (11) 3052-2292
sanitrit@sanitrit.com.br
www.sanitrit.com.br

SOUTH AFRICA**Saniflo Africa (PTY) Ltd**

Unit A6 , Spearhead Business Park
Cnr. Freedom Way & Montague Drive
Montague Gardens, 7441
Tél : +27 (0) 21 286 00 28
info@saniflo.co.za
www.saniflo.co.za

NEW ZEALAND**Saniflo New Zealand Ltd**

PO Box 383 Royal Oak,
Auckland 1345
Tel : 09 390 4615
Fax : +61 2 9882 6950

SERVICE HELPLINES**France**

Tel. 01 44 82 25 55
Fax. 03 44 94 46 19

United Kingdom

Tel. 08457 650011
(Call from a land line)
Fax. 020 8842 1671

Ireland

Tel. 1850 23 24 25
(LOW CALL)
Fax. + 353 46 97 33 093

Australia

Tel. +1300 554 779
Fax. +61.2.9882.6950

Deutschland

Tel. 0800 82 27 82 0
Fax. (060 74) 30928-90

Italia

Tel. 0382 6181
Fax. +39 0382 618200

España

Tel. +34 93 544 60 76
Fax. +34 93 462 18 96

Portugal

Tel. +35 21 911 27 85
Fax. +35 21 957 70 00

Suisse Schweiz Svizzera

Tel. +41 (0)32 631 04 74
Fax. +41 (0)32 631 04 75

Benelux

Tel. +31 475 487100
Fax. +31 475 486515

Sverige

Tel. +08-404 15 30

Norge

Tel. +08-404 15 30

Polska

Tel. (+4822) 732 00 33
Fax. (+4822) 751 35 16

РОССИЯ

Tel. (495) 258 29 51
Fax. (495) 258 29 51

Česká Republika

Tel. +420 266 712 855
Fax. +420 266 712 856

România

Tel. +40 256 245 092
Fax. +40 256 245 029

Türkiye

Tel. +90 212 275 30 88
Fax. +90 212 275 90 58

Brazil

Tel. (11) 3052-2292

中国

Tel. +86(0)21 6218 8969
Fax. +86(0)21 6218 8970

South Africa

Tel. +27 (0) 21 286 00 28